

計宜便大極為  
吸請  
**VOGUE**  
絲煙嫩幼



買護克幼嫩煙絲。價不貴  
好之爽心事。事因烟質較  
和又較好。且能捲成較純  
較爽。及從心所願之煙仔  
也。故用護克幼嫩煙絲以  
自捲煙仔。其代價則為愉  
快與經濟也。

每包一毛  
半磅庄每罐六毛

**各埠新聞**

**占尾利市華僑助傷兵款**  
占尾利市訊：本埠昨日會徵求傷兵友社。今經結束。共徵入社員壹百零三名。合共款金二百九十九元正。已彙齊滙返香港中國銀行。轉寄重慶傷兵總社收入。請即付回証據。交來以昭大信。查捐款者：陳立旺、鄭慶慈、鄭厚恩、每十元。劉國安八元。何處立、陳彥達、楊厚旌、鄭忠潤、鄭維椿、鄭厚潤、鄭勤忠、吳嘉遇、吳嘉贊、鄭尚昂、鄭鏡光、黃子維、鄭尚舜、李桃、吳能、吳翊、劉和樂、鄭文輝、廖學精、陳雲相、陳雲沛、葉卓華、楊北安、鄭柱家、鄭劍聲、鄭厚基。以上每五元七元云。

**歸國鳴謝**  
啟者：道王與俊棣此次趁輪東旋荷蒙雲埠致公堂諸權社及各團體開茶會歡送及各界親友昆季或設筵餞別或餽贈厚禮情殷壯行色私衷感蒙匪可言喻第以裝裝勿勿未及一一登門握別謹綴數言用表謝忱  
弟 林道王同啟  
司徒俊棣同啟

**陳宜顯啟事**  
逕啟者：弟此次奉第九屆親大會代表團之命。遍遊加國。推銷大漢公報公債。所到各埠。蒙各堂社執事。及各昆仲。與親友等。厚禮招待。不勝銘感。茲者公事已畢。並藉洪福。安返雲城。惟是行裝匆忙。未克一一專函道謝。謹登數言。以申謝悃。  
弟 陳宜顯 啟

**非國防部之消息不可信**  
柯京十四號電：坎拿大遠征隊之親屬。倘接到消息謂某某已陣亡者。係德國間諜之所為。蓋欲藉以探悉軍隊之行動也。非由國防部發出之消息。則不可輕信云。

裕倫德記有限公司

YEE LUN ARK KEE LTD.  
534 5 FISGARD STREET  
P.O. BOX 1155, VICTORIA, B.C.

YEE LUN CO.  
P.O. BOX 181  
VERNON, B.C.

批發相宜  
各米種到  
并新辦到  
十淨絲苗  
軟滑甘香  
經已大宗抵步

**賓斯溫尼亞旅館廣告**  
本旅館與華區鄰近。各房通爽舒適。光線充足。冷熱水喉俱備。且租值相宜。華友居停。極表歡迎。  
Pennsylvania Hotel

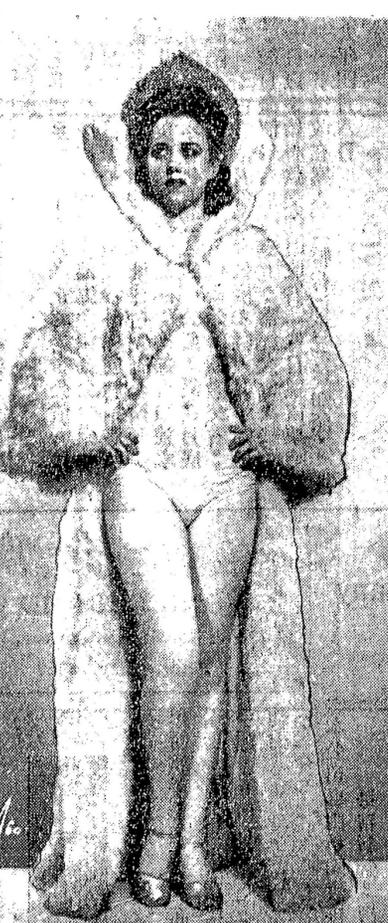
六月十三、十四、十五號放映  
各巨片  
「我是德軍之一俘虜」  
「翻雲覆雨」  
「誤入迷途」  
「午夜之陸」  
另映時事片

**歸國鳴謝**  
啟者：道王與俊棣此次趁輪東旋荷蒙雲埠致公堂諸權社及各團體開茶會歡送及各界親友昆季或設筵餞別或餽贈厚禮情殷壯行色私衷感蒙匪可言喻第以裝裝勿勿未及一一登門握別謹綴數言用表謝忱  
弟 林道王同啟  
司徒俊棣同啟

**振華聲男女劇團演劇籌款鳴謝**  
啟者：吾國自抗戰以來。已歷三年矣。至今戰事日趨好轉。已離向最後勝利之途。惟是救濟傷難不分男女。應酬無窮。本劇團爰是聯誼籌款。於三月廿二日演劇籌款。以濟義民。荷蒙男女僑胞熱誠購券。合計籌得義款六百三十拾壹元九角七分。除支告白及電報費壹拾二元。五外。餘款六百壹拾九元四角七分。由查路銀行匯交。是日匯價（五八）算計。合國幣壹萬零六百八十元。其匯票即寄中國銀行轉交重慶政府財政部。指明為救濟難民之用。蒙男女僑胞熱誠購券。出財恤難。至深感激。謹綴數言。以鳴謝悃。今將匯票攝製出版。刊出以昭大信。

**永昌堂分局**  
六月十六日  
關聖帝君寶誕紀念日  
大犧牲十天  
照原價八折  
山六月十五日起至六月廿五日止。過期無效。  
參茸補腎丸 每樽五毛  
強精補腎丸 每打五圓  
Wing Cheong Tong  
21 Pender St. E. P.O. Box 512 Vancouver, B.C.  
〔寄貨郵費。買者自理。外埠僑胞惠顧。請購打紙。〕

**BEACON THEATRE**



從昨日起。本院表演「法蘭西喜劇」。為維西氏伯爵所主編。共有明星六十名。內有卅餘名美女。及十六名女音樂員。藝術炫目。曲線玲瓏。蔚為大觀。曾在紐約表演。博得好評。左列之圖。即為本院現在表演可愛的美女藝員。

★院戲大近碧★

Armstrong & Co.  
304 Dunlevy Ave.  
Funeral Home  
Chapel of Flowers  
High. 0141

暗市黨長壽店(又名花亭)  
包辦殯喪 由二十元起 地價另計  
祭堂新敞 佈置莊嚴

**中國銀行**  
The Bank of China  
Incorporated in the Republic of China  
Authorized to receive deposits and to issue bank notes and exchange bills.  
THE ROYAL BANK OF CANADA  
21 Pender St. E. P.O. Box 512 Vancouver, B.C.

**振華聲男女劇團演劇籌款鳴謝**  
啟者：吾國自抗戰以來。已歷三年矣。至今戰事日趨好轉。已離向最後勝利之途。惟是救濟傷難不分男女。應酬無窮。本劇團爰是聯誼籌款。於三月廿二日演劇籌款。以濟義民。荷蒙男女僑胞熱誠購券。合計籌得義款六百三十拾壹元九角七分。除支告白及電報費壹拾二元。五外。餘款六百壹拾九元四角七分。由查路銀行匯交。是日匯價（五八）算計。合國幣壹萬零六百八十元。其匯票即寄中國銀行轉交重慶政府財政部。指明為救濟難民之用。蒙男女僑胞熱誠購券。出財恤難。至深感激。謹綴數言。以鳴謝悃。今將匯票攝製出版。刊出以昭大信。

**崇義會會員注意**  
啟者：本總會經于去年五月間。召集我三部代表團聯席大會。通過在案。凡我會員。須一律註冊。查會員註冊者固多。惟未註冊者亦有。本會為休念我會員入會之初衷。故特於本年五月間。召集三部代表團聯席大會。一致通過。凡我旅雲城。及散居埠仔未註冊之會員。請速依註冊。早日到來本會註冊。俾同享受本會一切權利。特此通告。  
（註冊期限由六月一日起。至十二月尾日止。）  
中華民國廿九年 六月一日 鐵城崇義總會啟

代理 文敬 GAIN MON SIE.  
P.O. Box 1437 Quesnel, B.C. Can.

★僑界欲作偉男者注意★  
暫收銀九折 隨時可服  
正強大器丸 單料二元 雙料五元  
正強大器藥水 單料三元 雙料五元  
凡身體衰弱。以致陽痿。遺精。夜便。耳鳴。眼花等症。服完此藥。一樽後。各症定然痊愈。且能令胃口發育。永遠長大。英氣百倍。此不特立身立家之有為。即為國亦堪以強民自任。鐵中錚錚者矣。請我僑胞早日試之。〔有說明書〕。○。○。○。不受見諒。寄銀紙購買担保。寄費壹毛。買者自理。

**華館旅來賓**  
LOYAL HOTEL  
258 Pender St. E.  
Phone Seymour 2926  
Vancouver, B.C. Canada  
六二九二 廣話詩電

雲高 設在雲城  
片打街東 二五八號  
樓高五層 房間百二  
被褥鮮明 冷熱水龍  
四時順應 常居亦可  
暫住聽命 租價克己  
往來利便 向所讚稱  
僑胞賜顧 格外歡迎  
本旅館 謹啟

(所務事普宜雷)  
GUNN LOUIE  
Phone SE 0823 Suite 1.  
440 Main St. Vancouver, B.C.

**根雷**  
民刑訴訟 交涉事宜  
各項委託 買賣契約  
親友委託 按揭經紀  
寫字樓在舖街四百四拾號  
電話 詩慶 〇八三三

**崇義會會員注意**  
啟者：本總會經于去年五月間。召集我三部代表團聯席大會。通過在案。凡我會員。須一律註冊。查會員註冊者固多。惟未註冊者亦有。本會為休念我會員入會之初衷。故特於本年五月間。召集三部代表團聯席大會。一致通過。凡我旅雲城。及散居埠仔未註冊之會員。請速依註冊。早日到來本會註冊。俾同享受本會一切權利。特此通告。  
（註冊期限由六月一日起。至十二月尾日止。）  
中華民國廿九年 六月一日 鐵城崇義總會啟